



◇ CHICAGO ◇



XXL 40x40

16"x16"

XL 20x40

8"x16"

L 20x20

8"x8"

10x20

4"x8"



Esagona

24x27,7

9⁷/₁₆x10⁷/₈



CHICAGO

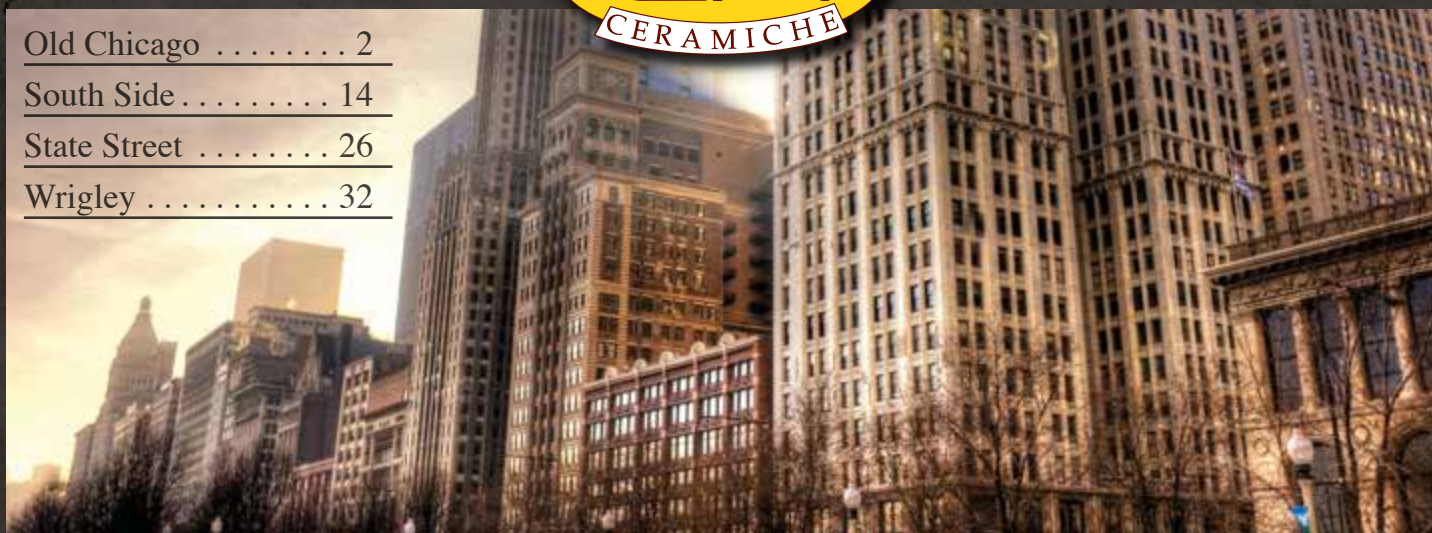
Gres fine porcellanato smaltato . Glazed fine porcelain stoneware . Grès cérame fin émaillé . Glasiertes Feinsteinzeug . Тонкого глазурованного фарфорового керамогранита

Chicago evoca l'intramontabile fascino dello stile vintage e lo rivela
in chiave urban contemporanea.

Una superficie che sembra consumata dallo scorrere del tempo, proposta in colori caldi e avvolgenti,
per esterni e interni dall'atmosfera originale e ricchi di personalità.



Old Chicago	2
South Side	14
State Street	26
Wrigley	32



Chicago recreates the timeless beauty of vintage, revealing its hidden contemporary urban side. Seemingly worn by the passage of time, this series comes in warm, rich tones for both indoors and out, for an original perspective, fused with personality.

Chicago évoque le charme impérissable du style vintage qui se révèle également sous un jour contemporain, dans le style urbain. Une surface qui semble usée par le temps qui passe, proposée dans des couleurs chaudes et enveloppantes, pour des espaces intérieurs et extérieurs originaux et de caractère.

Chicago ruft Erinnerungen an den zeitlosen Vintage-Stil wach und enthüllt ihn in einer zeitgenössischen Stadtversion. Eine Fläche die aussieht, als hätte sie sich mit der Zeit abgenutzt, mit warmen und einhüllenden Farben. Für Innen- und Außenbereiche mit einer ausgefallenen aussergewöhnliche Atmosphäre und reich an Persönlichkeit.

Collezione Chicago ricostruisce l'incancellabile fascino dello stile vintage e lo rivela in chiave urban contemporanea. Una superficie che sembra consumata dallo scorrere del tempo, proposta in colori caldi e avvolgenti, per esterni e interni dall'atmosfera originale e ricchi di personalità.

◇ CHICAGO ◇



Gres fine porcellanato smaltato . Glazed fine porcelain stoneware . Grès cérame fin émaillé
Glasiertes Feinsteinzeug . Тонкого глазурованного фарфорового керамогранита





Old Chicago 10x20 - City Mix Old Chicago 10x20

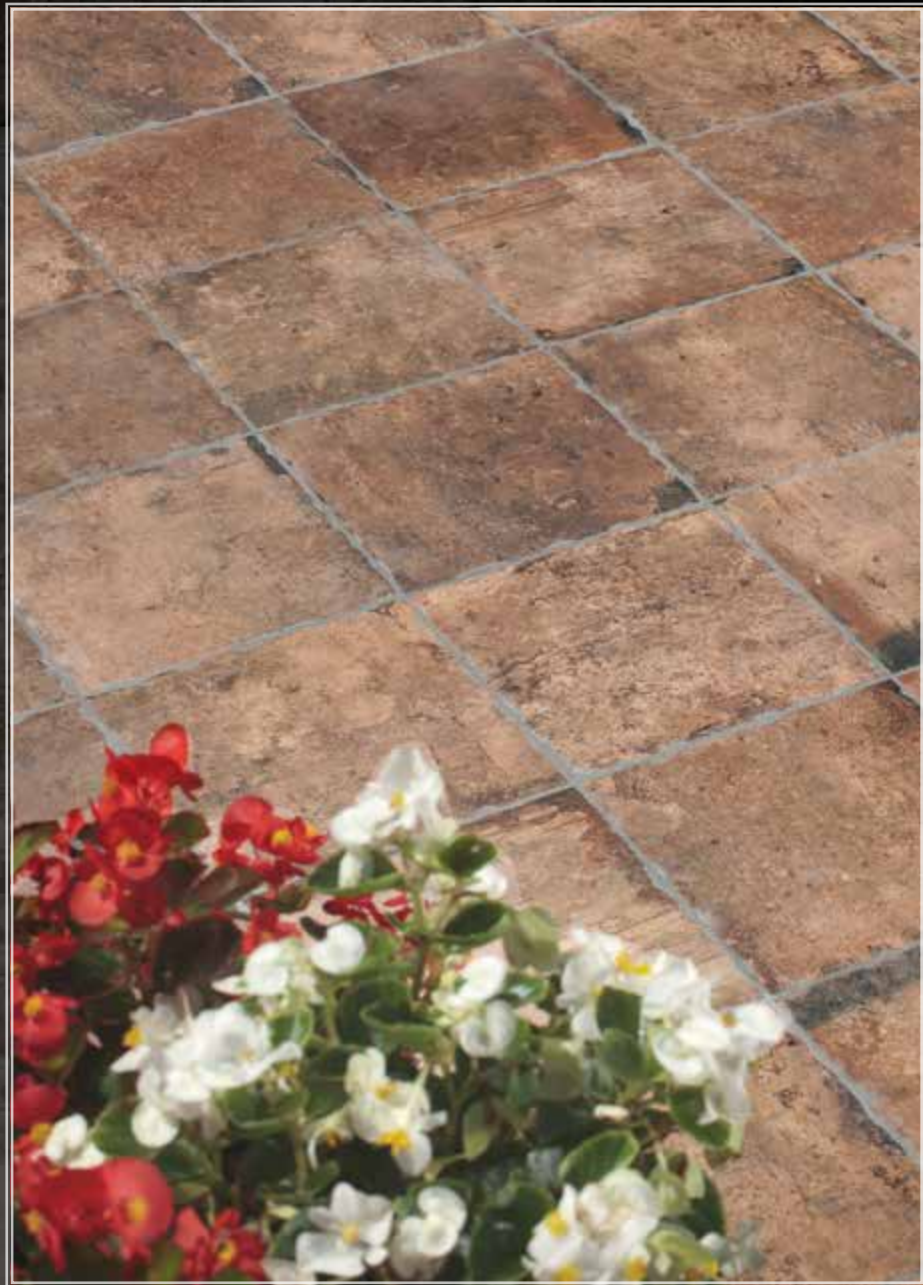




Old Chicago XXL R11 40x40 - Insetto Winter Garden S/4 Old Chicago R11 40x40

Old Chicago XXL 40x40 - XL 20x40 - L 20x20 - 10x20
Elemento ad "L" Old Chicago 10x6,5x13,5
Battiscopa Old Chicago 8x40





Old Chicago L 20x20

Old Chicago 10x20
Elemento ad "L" Old Chicago 10x40x5
Elemento ad "L" Old Chicago 10x6,5x13,5



Old Chicago XL 20x40



Old Chicago 10x20, L 20x20



Old Chicago 10x20



Old Chicago 10x20





Esagona Old Chicago 24x27,7

◇ CHICAGO ◇



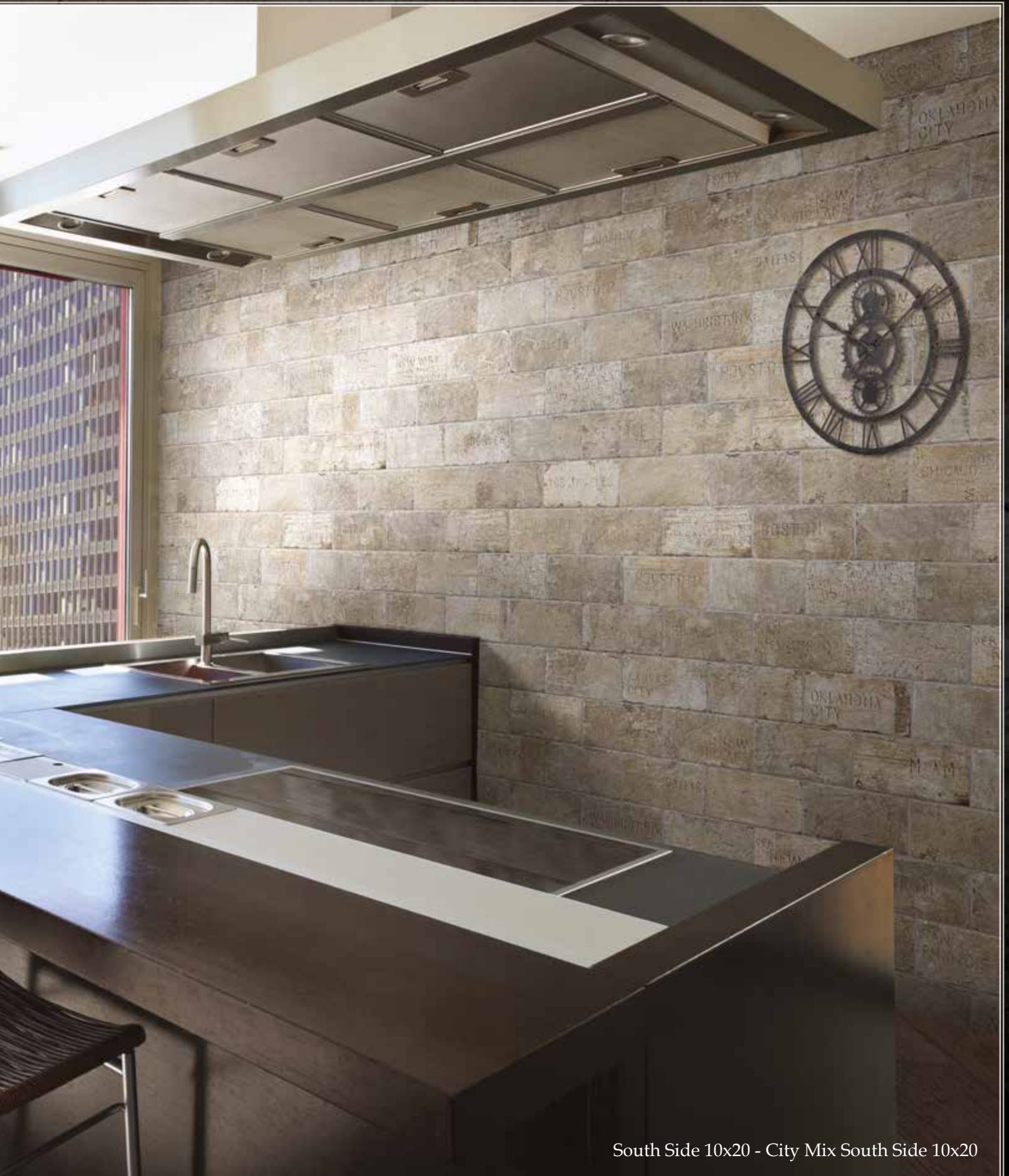
Gres fine porcellanato smaltato . Glazed fine porcelain stoneware . Grès cérame fin émaillé
Glasiertes Feinsteinzeug . Тонкого глазурованного фарфорового керамогранита





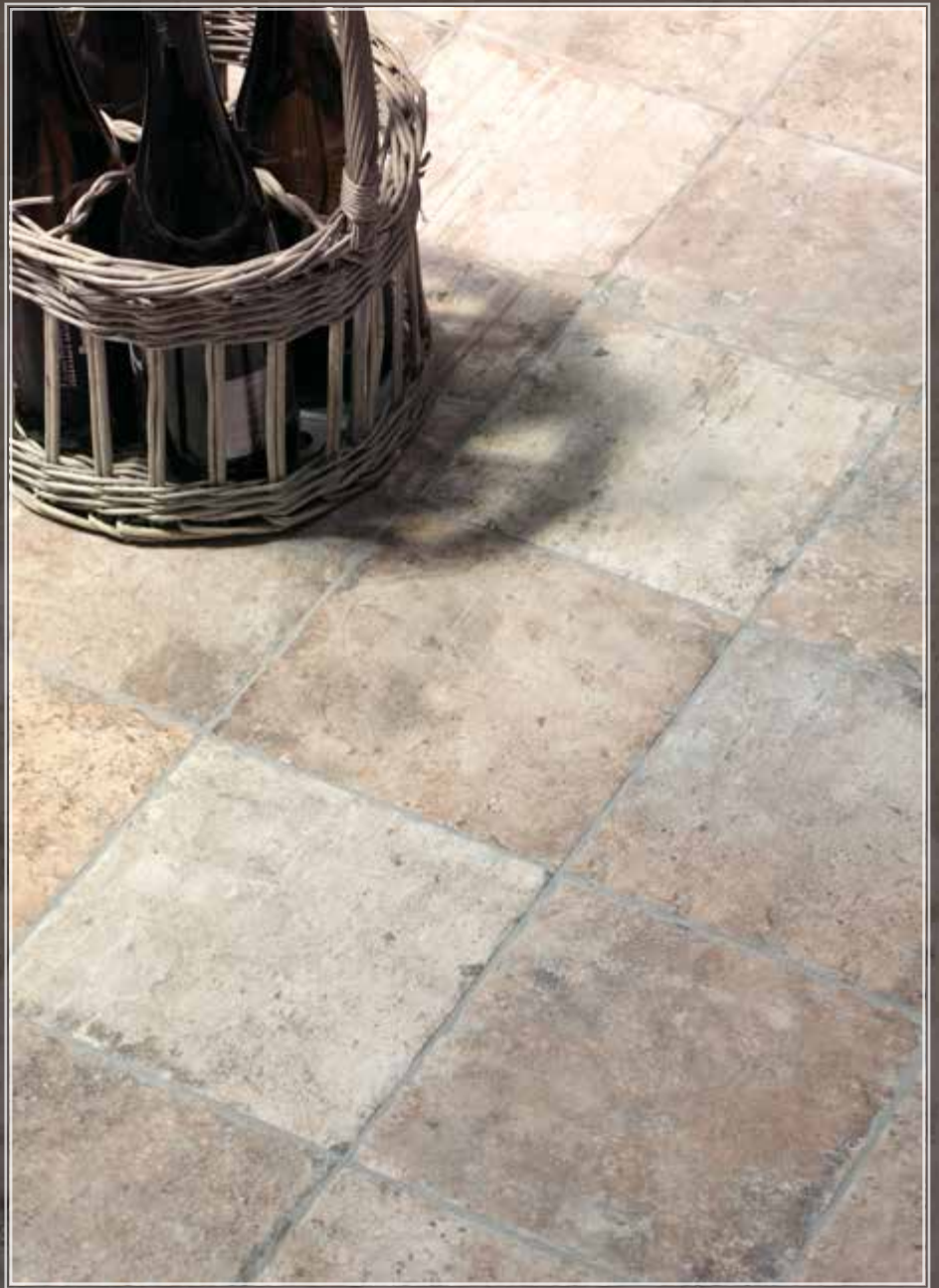
South Side 10x20 - City Mix South Side 10x20
Pavimento: Ceramica Serenissima





South Side 10x20 - City Mix South Side 10x20





South Side L 20x20

South Side 10x20, L 20x20 - South Side XL 20x40





South Side 10x20





South Side R11 XXL 40x40 - Elemento ad "L" South Side R11 10x40x5 - South Side 10x20



Esagona South Side 24x27,7 - Battiscopa South Side 8x40



Esagona South Side 24x27,7

◇ CHICAGO ◇



Gres fine porcellanato smaltato . Glazed fine porcelain stoneware . Grès cérame fin émaillé
Glasiertes Feinsteinzeug . Тонкого глазурованного фарфорового керамогранита





State Street 10x20, L 20x20 - State Street XL 20x40



State Street 10x20



State Street L 20x20



State Street XL 20x40 - Battiscopa State Street 8x40



State Street XL 20x40



Esagona State Street 24x27,7



Wrigley 10x20, L 20x20

◇ CHICAGO ◇



Gres fine porcellanato smaltato . Glazed fine porcelain stoneware . Grès cérame fin émaillé
Glasiertes Feinsteinzeug . Тонкого глазурованного фарфорового керамогранита





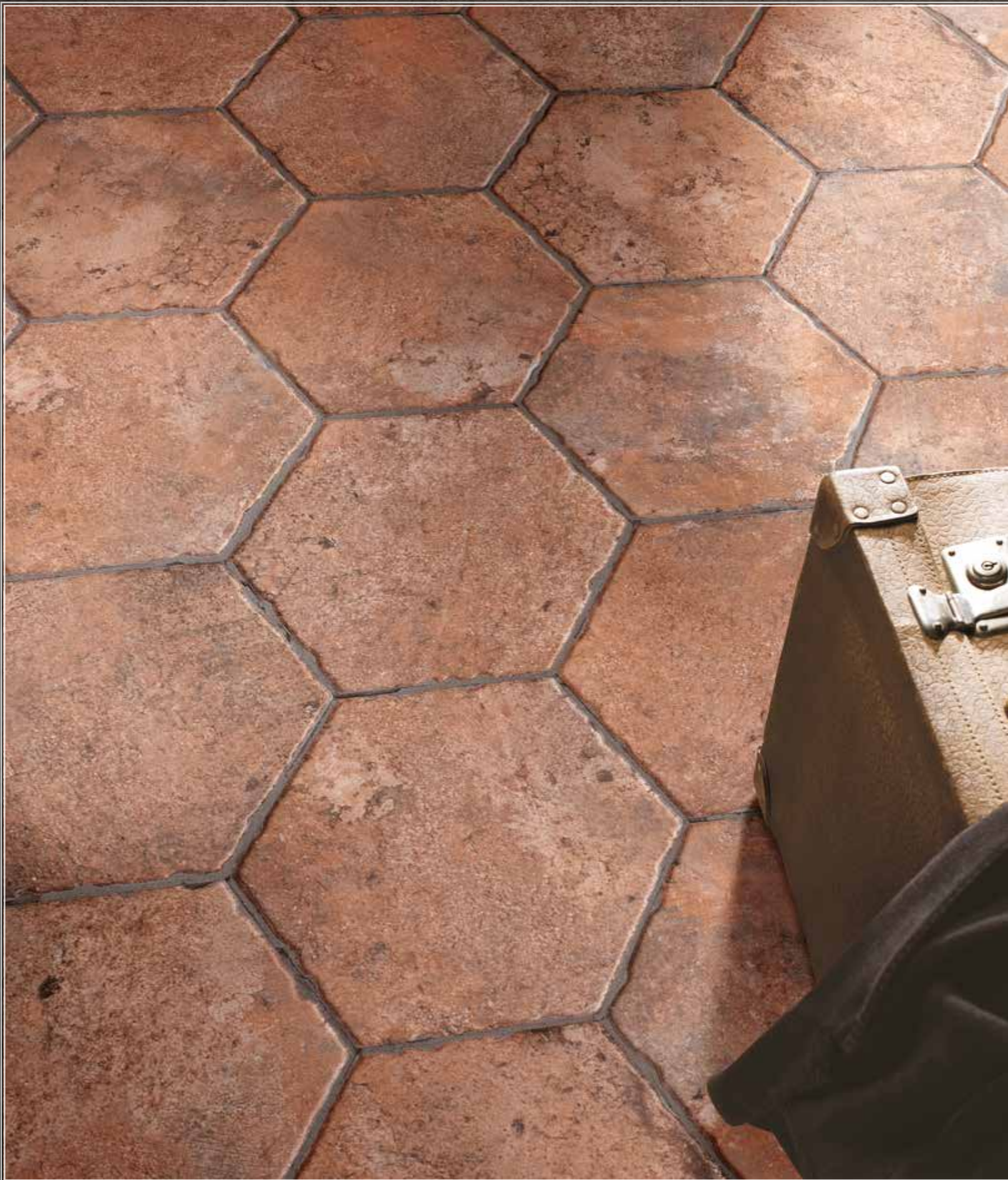
Wrigley 10x20
Wrigley XL 20x40
City Mix Wrigley 10x20
Elemento ad "L" Wrigley 10x6,5x13,5



Wrigley 10x20



Wrigley L 20x20





Esagona Wrigley 24x27,7



10,5 mm
3/8"

V4



SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm

10x20 4"x8"

Old Chicago



South Side



State Street



Wrigley





SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm

CityMix - 10x20 4"x8"

Old Chicago

South Side

State Street

Wrigley



26 soggetti miscelati casualmente nelle scatole.
 26 designs available with each box containing a random mix.
 26 motifs mélangés au hasard dans les boîtes.
 Die 26 Muster in den Schachteln werden nach dem Zufallsprinzip gemischt.
 26 вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

Esagona 24x27,7 9⁷/₁₆x10⁷/₈

Old Chicago



South Side



State Street



Wrigley



L 20x20 8"x8" - L 20x20 8"x8" R11

Old Chicago



South Side



State Street



Wrigley





SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm

XL 20x40 8"x16" - XL 20x40 8"x16" R11

Old Chicago



South Side



State Street



Wrigley



XXL 40x40 16"x16" - XXL 40x40 16"x16" R11

Old Chicago



South Side



State Street



Wrigley



Vintage Roses - 10x20 4"x8"

DECORO . DECOR . DÉCOR . DEKORE . ДЕКОРЫ



Inserto Vintage Roses S/2 *Old Chicago*



Inserto Vintage Roses S/2 *South Side*



South Side 10x20
Inserto Vintage Roses S/2 South Side 10x20



SPESORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm

Winter Garden - 40x40 16"x16"

DECORO . DECOR . DÉCOR . DEKORE . ДЕКОРЫ



Inserto Winter Garden S/4
Inserto Winter Garden S/4 - R11

Old Chicago



Old Chicago XXL 40x40
Inserto Winter Garden S/4 Old Chicago 40x40
Battiscopa Old Chicago 8x40



Mosaico spacco
30x40 12"x16"

Mosaico spacco R11
30x40 12"x16"

Tessera
7,5x7,5 3"x3"

Old Chicago



South Side



State Street



Wrigley



Per rivestire intere pareti o per realizzare cornici e fascie decorative destinate a bagni, cucine, soggiorni, attività commerciali, Spa.

To cover entire walls or to create frames and decorative fascia dedicated to bathrooms, kitchens, living room, commercial areas, spas.

Pour carreler des murs entiers ou pour réaliser des cadre et des bordures décoratives destinées à salles de bains, de séjours, cuisines, activités commerciales, spa.

Das Mosaik kann fuer die Wandverkleidung so wie auch als Borduere fuer Baeder, Kuechen, Wohnzimmer, Geschaefte, u.s.w. verlegt werden.

Предназначен для облицовки поверхностей или для исполнения ковров и декоративных фрез в таких помещениях, как ванные комнаты, кухни, гостевые комнаты, коммерческие объекты, СПА-салоны.

Soluzioni per rivestire gli spigoli

Ideas for corners . Des solutions pour revêtir les arêtes
Eckenverkleidung . Решения для облицовки углов .

Elemento ad "L"

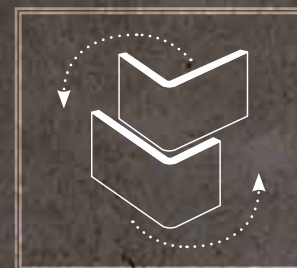


10x6,5x13,5

4"x2"9/16x5"5/16

SERIE COMPLETA

Complete range . Série complète . Ganze Serie . Полная серия



Per permettere ai lati del pezzo di aderire alla parete correttamente è necessario rasare lo spigolo di circa 10-12 mm.

To ensure perfect grip between the sides of the tile and the wall, the edge of the corner has to be smoothed off, taking off a layer measuring approximately 10-12 mm.

Pour permettre aux côtés de la pièce d'adhérer correctement au mur, il est nécessaire de raser l'arête d'environ 10-12 mm.

Damit die Seiten des Stücks perfekt an der Wand anliegen, muss die Kante ca. 10-12 mm abgeschliffen werden.

Для обеспечения правильного прилегания боковых поверхностей изделия к стене необходимо срезать угол приibl. на 10-12 мм.





SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm

La finitura per i bordi perimetrali

A finishing touch for outer edges . La finition pour les bords du périmètre.
Stufen- und Kantenabdeckung . Отделка кромок по периметру .

Elemento ad “L” MONOLITICO



10x40x5 4”x16”x2”
10x40x5 4”x16”x2” R11

SERIE COMPLETA

Complete range . Série complète . Ganze Serie . Полная серия

SPESSORE . THICKNESS
ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА:
9 mm



Elemento specifico per la finitura di bordi.
Ideale per piscine, terrazze, balconi, gradini.

A specific tile for trimming edges.
Ideal for swimming pools, terraces, balconies, stairs, and steps.

Élément spécifique pour la finition des bords.
Parfait pour les piscines, les terrasses, les balcons, les marches.

Sonderelement zum Abdecken der umlaufenden Kanten.
Ideal für Pools, Terrassen, Balkons, Stufen.

Специальный элемент для отделки кромок.
Оптимально подходит для бассейнов, террас, балконов, ступеней.



Battiscopa



8x40
3”1/8x16”

SERIE COMPLETA

Complete range . Série complète . Ganze Serie . Полная серия



Ha la funzione di finitura dei bordi del pavimento a contatto con le pareti. Ideale per tutti gli ambienti sia interni che esterni.

It is used as a finishing around the floor in contact with the walls.
Ideal for both inside and outside areas.

A la fonction de finition des bordures de sols qui touchent les murs. Idéale pour toutes les ambiances, aussi bien pour l'intérieur que pour l'extérieur.

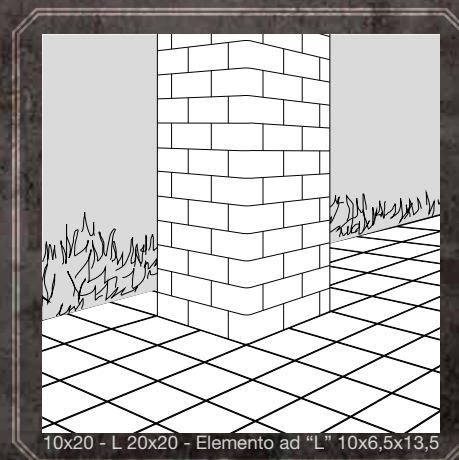
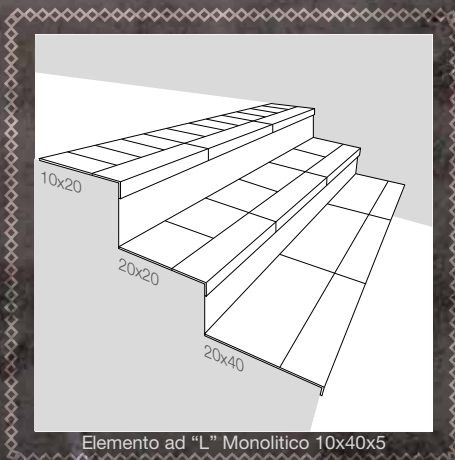
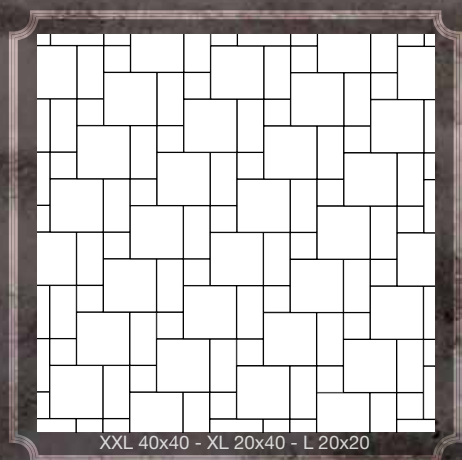
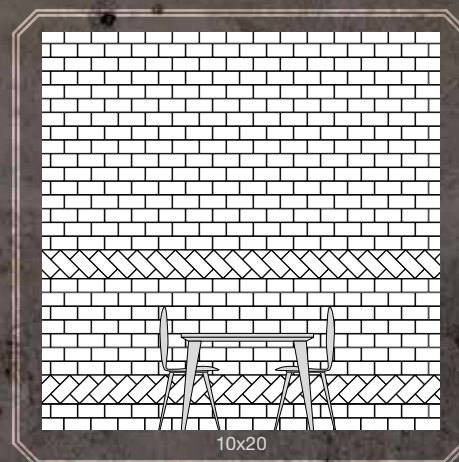
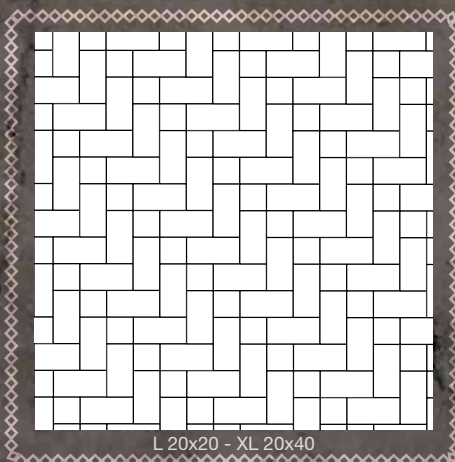
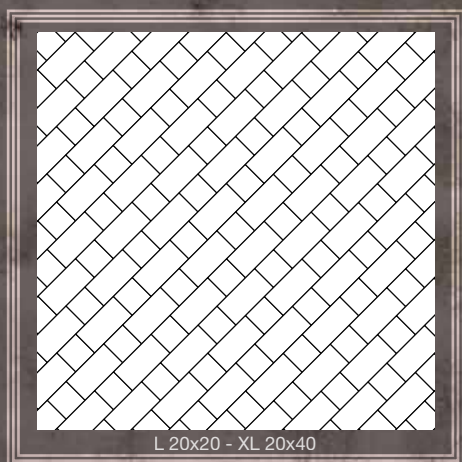
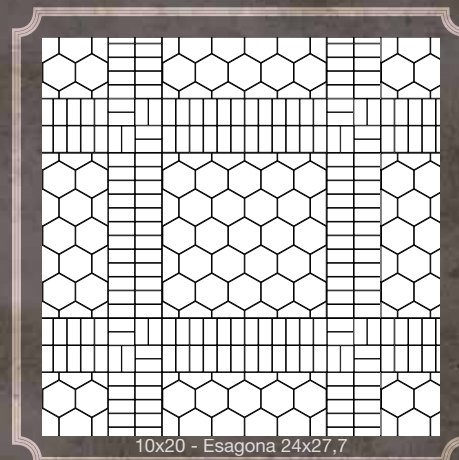
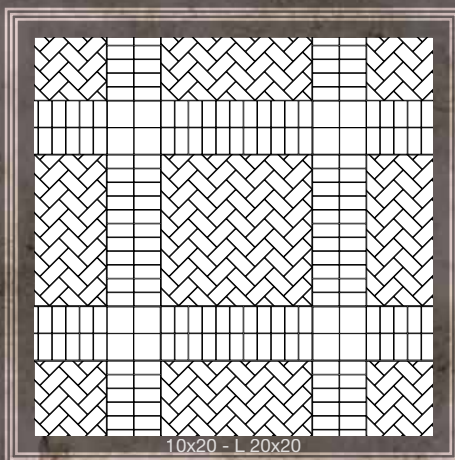
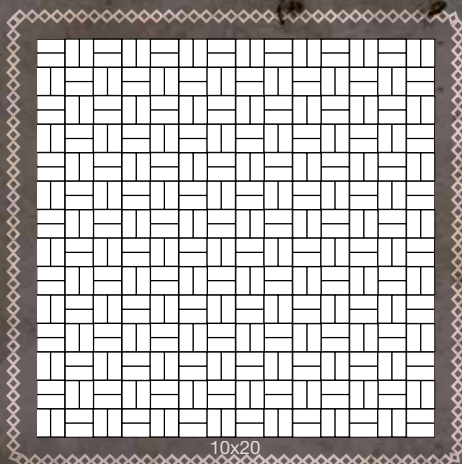
Sockelleisten fuer Innen- und Aussenbereiche geeignet.

Предназначен для финишной облицовки зон примыкания пола к стенам. Рекомендуется для использования как внутри помещений, так и для наружных работ.



Schemi di posa

Laying sketch. Schémas de pose. Modulverlegungsbeispiele. Варианты укладки.



CARATTERISTICHE TECNICHE GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO - ISO 13006 Bla GL
TECHNICAL FEATURES GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - ISO 13006 Bla GL . **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRÈS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ - ISO 13006 Bla GL**
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ISO 13006 Bla GL . **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТОНКОГО ГЛАЗУРОВАННОГО ФАРФОРОВОГО КЕРАМОГРАНИТА - ISO 13006 Bla GL**

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытания	Valore medio Mean value / Valeur moyenne Mittelwert / Среднее значение	
	Dimensioni Dimensions Abmessungen Размеры			
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	W 10 test	± 0,6% max ± 0,5% max	
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Толщина	ISO 10545 - 2	± 5% max	
	Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arrêtes Kantengeradheit Прямолинейность кромок		± 0,5% max	
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность		± 0,6% max	
	Pianarità Surface flatness Planité Ebenförmigkeit Плоскостность	ISO 10545-2 ASTM C 485	± 0,5% max Warpage diagonal/edge ± 0,4%	
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение	ISO 10545 - 3	E ≤ 0,5% Bla GL	
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость	ISO 10545 - 12	Ingelivo Frost proof Ingeft Frostsicher Морозостойкость	
	Coefficiente di dilatazione termica lineare (50°/400°) Linear thermal expansion coefficient (50°/400°) Dilatation thermique linéaire (50°/400°) Lineare Wärmeausdehnung (50°/400°) Коэффициент линейного расширения (50°/400°)	ISO 10545 - 8	Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares Verfahren Имеющийся метод	
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la tréauilure des carreaux émaillés Hautrisbeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к кракелюру	ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)	EN 101	MOHS 7	
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4	
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreineriger Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Класс GA	
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам		Classe GLA Class GLA Classe GLA Gruppe GLA Класс GLA	
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к образованию пятен	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	
	Resistenza alla flessione Resistance to flexion Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - нагрузка Наргузка	ISO 10545 - 4	R ≥ 35 N/mm ² S ≥ 1300 N
	Caratteristiche antiscivolo / Coefficiente d'attrito statico Anti-slip properties / Static coefficient of friction Caractéristiques antidérapantes / Coefficient de frottement statique Rutschhemmende Eigenschaft / Statischer Reibungskoeffizient Характеристики устойчивости к скольжению / Коэффициент статического трения	DIN 51130	R 10	
		ASTM C 1028	DRY: M > 0,70 WET: M > 0,60	
		B.C.R.A. REP. CEC. 6/81	0,40 ≤ M < 0,74	
		DIN 51097	Classe C Class C Classe C Gruppe C Класс C	
		DCOF Acu Test	M > 0,42	

IMBALLI - PACKING - EMBALLAGE - VERPACKUNG - УПАКОВКА

	BOX			PALLET		
	PCS	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
10x20 . 4"x8"	34	0,68	15,20	72	48,96	1.111
20x20 . 8"x8"	24	0,96	21,50	54	51,84	1.177
20x40 . 8"x16"	12	0,96	21,50	54	51,84	1.177
40x40 . 16"x16"	7	1,12	24,40	48	53,76	1.187
24x27,7 . 9 7/16x10 7/8	20	0,97	20,50	39	37,83	815
Mosaico 30x40 . 12"x16"	5	0,60	13,00	36	21,60	484
10x20 . 4"x8" City Mix	34	0,68	15,20	72	48,96	1.111
10x20 . 4"x8" Vintage Roses	10	-	-	-	-	-
40x40 . 16"x16" Winter Garden	4	-	-	-	-	-
Battiscopa 8x40 . 3 1/4"x16"	20	8,00 ML	12,30	48	384,00 ML	606
Elemento "L" 10x6,5x13,5 . 4"x2 3/8x5 1/8	12	-	5,36	72	-	402
Elemento "L" monolitico 10x40x5 . 4"x16"x2"	8	-	9,20	35	-	338

CE

SERENISSIMA CIR INDUSTRIE CERAMICHE SPA
 VIA A. VOLTA 9, 23/25
 42013 CASALGRANDE (RE)
 05
 001CPR2013-07-01

EN 14411:2012

Piastrelle di ceramica pressate a secco, con assorbimento di acqua E_s ≤ 0,5%, per pavimentazioni interne ed esterne.
 Dry pressed ceramic tile, with water absorption E_s ≤ 0,5%, for internal and external floorings.

Terza edizione: Febbraio 2015
 PROGETTO: Omnidvert
 COORDINAMENTO: Ufficio Marketing
 FOTO: Terzo Piano
 FOTOELABORAZIONI: Ufficio Marketing
 STAMPA: Grafiche Pioppi
 CREDITS: Arredo bagno Cerasa - www.cerasa.it



“Ceramics of Italy”





SERENISSIMA CIR S.p.A.
INDUSTRIE  CERAMICHE 

Ceramica Cir
Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
Tel. +39-0522-998911 - Fax Italy +39-0522-998910 - Fax Export +39-0522-998930
www.cir.it - e-mail: cir@cir.it
Serenissima Cir Industrie Ceramiche spa
Società Unipersonale
www.serenissimacir.com
serenissima@serenissimacir.it

DAL1969